

[第19号 表格]

死亡申报表						
(年 月 日)						
① 死亡人	姓名	韩语		性别	身份证	-
		汉字		①男 ②女	号码	
	户口所在地					
	住址		户主·关系		的	
	死亡时间	年 月 日 时 分 (死亡地时间: 24小时制)				
死亡地点	地点	市(道) 区(郡) 洞(邑,面) 里 号				
	区分	①住宅内 ②医疗机构 ③公共设施机关(养老院, 孤儿院等) ④事业场 ⑤ D.O.A(送往医院途中死亡) ⑥公路(道路, 车道) ⑦其他()				
②其他内容						
③ 申报人	姓名	㉞ 或签字			身份证号码	-
	身份	①同住亲属 ②非同住亲属 ③同居者 ④其他(身份:)				
	住址		电话		邮箱	
④提交人	姓名		身份证号码	-		

※ 按照后面的方法填写, 在相应的选项上画"O".

※ 下面是建立国家人口政策必要的内容, 根据「统计法」第32条和第33条的规定, 诚实的回答是无价的, 个人信息受法律保护, 希望如实填写。

⑤ 死亡种类	①病死	⑥ 事故	种类	①交通事故 ②自杀 ③坠落 ④溺死 ⑤他杀 ⑥其他()		
	②事故死		发生区域	①现在住址所在的市郡区 ②其他市郡区(市道, 市郡区) ③其他()		
	③其他		发生地点	①住宅 ②公共场所(学校, 医院等) ③道路 ④商业,服务行业(商店, 旅店等) ⑤产业,建筑工地 ⑥农场(田间, 家畜 圈,养殖场等) ⑦其他()		
⑦ 死亡原因	<input type="checkbox"/>	直接死因		⇒	从发病 到死亡 的时间	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 的原因		⇒		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 的原因		⇒		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 的原因		⇒		
	其他身体状况			诊断人	①医生 ②中医 ③其他	
⑧ 死亡人	国籍	①韩国人 ②入籍的韩国人(以前的国籍:)				
	最后毕业学校	①无学历 ②小学 ③初中 ④高中 ⑤大学(校) ⑥研究生以上				
	发病(事故)当时的职业		婚姻状态	①未婚 ②已婚 ③离婚 ④配偶死亡		

※ 以下内容申报人不用填写。

邑面洞受理	家族关系登记机关寄送	家族关系登记机关受理并处理
	年 月 日(印)	

填写方法

※ 死亡申报表须填写并提交1份。

- ①栏：例) 下午 2点 30分 → 14点 30分， 夜里 12点 30分 → 第二天 0点 30分
- ① 死亡地点‘住宅内’包括死者的家，死者父母，亲戚的家。
 - ② D.O.A是指在送往医疗机关(医院等)的途中死亡的情况。
 - ③ 其他是指除示例以外的飞机,船舶,火车,汽车等。
- ②栏：填写下列事项或在家族关系登记簿上有明确记录有特殊需要的内容。
：没有附带诊断书(尸检报告)时的理由
- ③栏：身份一栏在相应选项上画“○”。 ④‘其他’填写死亡地点管理人等的身份。
- ④栏：填写提交人(是否是申报人无关)的姓名和身份证号码【受理工作人员要核对身份证】。
- ⑤栏：参考死亡诊断书或尸体检验报告等填写‘死亡种类’，事故死亡的在诊断书上属于外因死亡或其他情况时填写其具体内容。
- ⑥栏：因事故死亡(选择⑤栏的②事故死)的情况具体填写事故的种类，事故发生的区域和地点。
- ⑦栏：根据死亡诊断书或尸体检验报告上记载的死亡原因如实填写。
- ☑直接死因是指直接造成死亡的并发症，疾病，伤害。
 - ☒是指构成直接死因☑的疾病或伤害的一连病态。
 - ☓是指构成直接死因☒的疾病或伤害的一连病态。
 - ☔是指构成直接死因☓的疾病或伤害的一连病态。
- 其他身体状况是指与☑~☔没有关系，不是直接死亡原因，而是其他对身体不利的一切疾病和伤害。
- <错误的示例>类似心脏麻痹，呼吸停止，心肺停止，心力衰竭，衰老等死亡状态或类型。
- ⑧栏：教育科学技术部长官谁的以所有正规教育机关为基准，各级学校的在校生或中途退学者在最终毕业学校上画○。
- <例如>大学3年级退学 → 在高中上画 ○。
- 死亡者的“发病(事故)当时的职业”填写导致死亡的疾病或事故发生时从事的具体职业。
- <例如>公司职员(×) → ○○公司营业部促销人员(○)
公务员(×) → ○○区建筑许可负责人(○)

另附材料

1. 有关死亡人的死亡诊断书或尸检报告1份。
 2. 能够证明死亡事实的书面材料(没有死亡诊断书或尸检报告时)：以下任意一个
 - 死亡证明书(洞·里·统长或2名以上邻居写的死亡证明书)：证明人是邻居时(2名以上)证明人的印鉴证明书，身份证复印件，驾驶执照复印件，护照复印件，公务员证复印件中任意一个，证明人是洞·里·统长时1名就足够，原则上另附可以证明是洞·里·统长身份的书面材料。
 - 办公厅的死亡证明书或埋葬许可证。
 - 死亡申报受理证明书(在外国办公厅进行死亡申报时)
- ※ 下面第3项内容在家族关系登记处通过电子系统可以确认的情况可以省略。
3. 死亡人的家族关系登记簿的基本证明书1份。
 4. 确认身份[依据家族关系登记惯例第23号]
 - 申报人出席的情况：身份证明书
 - 提交人出席的情况：提交人身份证明书
 - 信件方式提交的情况：申报人身份证明书复印件

※ 财产继承上的限制继承，放弃继承指南

* 本内容与死亡申报无关，具体情况请向家庭法院或地方法院信访办咨询。

1. 意义：限制继承 - 继承人在规定的限度内继承财产。
：放弃继承 - 放弃继承所有财产的权利和义务。
2. 方式：限制继承 - 另附继承财产的目录向家庭法院申报。
：放弃继承 - 向家庭法院申报。
3. 申报时间：知道开始继承之日起3个月内(民法第1019条第1项)
：继承债务超过继承财产时，继承人没有重大过失开始继承之日起3个月内无法得知事实，而进行单纯继承(根据民法第1026条第1号和第2号的规定包括单纯继承)时，从知道事实之日起3个月内可以进行限制继承。
4. 管辖：开始继承地点的[被继承人的(最后)住址地]管辖法院

死亡申告书

사망신고서

① 死亡者 사망자

- 请用汉字和韩字填写死亡者的姓名

사망자의 한글 이름과 한자로 쓰세요.

- 请填写死亡者性别和身份证号码。

사망자의 성별과 주민등록번호를 쓰세요.

❖ 身份证号码：주민등록번호。

死亡者是外国人的话请填写外国人登录号（国内居所申告号或出生年月日）
해당자가 외국인인 경우에는 외국인 등록번호(국내거소신고번호 또는
출생연월일)를 기재합니다.

- 请填写死亡者的标准原籍（在机关网络上已登陆的原籍）。

❖ 标准原籍（在机关网络上已登陆的原籍）。：등록 기준지

死亡者是外国人的话在标准原籍上填写国籍。

사망자가 외국인인 경우에는 그 등록기준지에 국적을 기재해 주세요.

- 请填写死亡者的地址。

사망자의 주소를 쓰세요.

- 请填写死亡者与户主的关系。

세대주 관계와 사망자의 관계를 쓰세요.

- 死亡时间请用24小时制填写。

사망지의 시간을 24시각제로 기재해 주세요.

❖ 死亡日期。：사망 일시

<列> 下午 两点 30分(X) →14点30分(O)

半夜1点30分(X) →第二天0点30分(O).

❖ 我国公民在国外去世时，请填写当地时间及阳历月日，如果当时是夏令时请填写“夏令时”。

우리나라 국민이 외국에서 사망한 경우, 현지 사망시각을 서기 및
태양력으로 기재하시고 서머타임 기간 중에 사망하였다면 사망자 시각
옆에 "서머타임 적용" 이라고 표시하세요.

- 请填写死亡地地址。

사망지 주소를 기재해주세요.

- 请选择下面数字中的死亡地。

아래의 숫자 중 사망지를 선택해주세요.

① 住宅 주택

② 医疗机关. 의료기관

③ 社会福利设施[养老院, 孤儿院等] 사회복지시설[양로원, 고아원등]

- ④ 公共设施 (学校, 运动场等) 공공시설(학교, 운동장 등)
- ⑤ 道路上 도로
- ⑥ 商业区·服务区 (商店, 宾馆, 饭店等) 상업·서비스시설 (상점, 호텔 등)
- ⑦ 工地 산업장
- ⑧ 农场 (田, 畜舍, 养殖场等) 농장 (논밭, 축사, 양식장 등)
- ⑨ 护送医院时死亡 병원 이송 중 사망
- ⑨ 其他() 기타

❖ 区分死亡场所 사망장소 구분

- ① 住宅是指包括死亡者死亡当时在自家, 父母家, 亲戚家等
주택은 사망 장소가 사망자의 집이거나 부모, 친척 등의 집에서 사망한 경우를 포함합니다.
- ① 其他是指包括飞机, 轮船, 火车等
기타는 예시 외에 비행기, 선박, 기차 등을 포함합니다.

② 请填写未提交死亡者诊断书的理由。

사망진단서를 첨부하지 않은 이유를 기재해 주세요.

❖ 未提交死亡诊断书 (验尸证) 的话, 请填写为了明确家族关系登录簿的必要事由。

사망진단서(시체검안서) 미 첨부 시 그 사유 등 가족 관계 등록부에 기록을 분명히 하는데 특히 필요한 사항을 기재한다.(사망진단서를 미첨부할 경우 사유를 기재해야 하는데 꼭 필요한 사항을 기재한다)

③ 请填写申告人的姓名, 身份证号码, 签名或盖印。

신고인의 성명, 사인이나 도장을 찍고 주민등록번호를 기재해주세요.

- 请选择下面的关系

아래의 번호 중 신청인의 자격을 선택해 주세요.

- ① 同居亲戚 동거 친족
- ② 非同居亲属 비동거 친족
- ③ 同居者 동거자
- ④ 其他[福利机关负责人, 死亡场所负责人等]

기타 [보호 시설장/ 사망 장소 관리장 등]

- 请填写申告人和死亡者的关系。

신고인과 사망자와의 관계를 기재해주세요.

- 请填写申告人的地址, 电话号码, 电子信箱。

신고인의 주소, 전화번호, 이메일을 기재해 주세요.

❖ 在下面的身份栏里画“○”其他栏里包括死亡场所管理人。

해당되는 자격에 “○”으로 표시하시고 기타는 사망 장소를 관리하는 자 등이 포함됩니다.

④ 提交人 제출인

-请填写提交人的性别和身份证号码。

제출인의 성별과 주민등록번호를 쓰세요.

❖ 非申告人也无妨。 신고인 여부와 관계없음

[公务员确认提交人的身份.]

[접수한 담당 공무원은 제출인의 신원을 확인한다.]

❖ 下面是树立国家人口政策必要资料，根据「交通法」第32条及第33条有事实回答的任务，彻底保障个人秘密，请诚实地回答。

다음은 국가의 인구정책 수립에 필요한 자료로 「통계법」 제32조 및 제 33조에 의하여 성실응답 의무가 있으며 개인의 비밀사항이 철저히 보호되므로 사실대로 기입하여 주시기 바랍니다.

⑤ 死亡原因 사망의 원인

-请填写死亡者直接死亡原因

사망자의 직접적인 사망 원인을 기재해 주세요.

A 直接死亡原因 사망의 직접적인 원인

B 的原因

C 的原因

D 的原因

❖ 在死亡诊断书（死体检验书）上记载的所有死亡原因及其他身体状况内容得一样。

사망진단서(시체검안서)에 기재된 모든 사망의 원인 및 그 밖의 신체 상황 내용을 동일하게 기재합니다.

▷ 从发病到死亡。 발병부터 사망까지 기간

-请填写死亡者从发病到死亡的时间。

사망자의 병이 발병부터 사망까지 기간을 기재해주세요.

▷ 请填写死亡者的其他身体状况。

사망자의 또 다른 신체상황을 기재해 주세요.

-请选择诊断者的身份。

아래의 번호 중 사망자의 진단자를 선택해 주세요.

▷ 诊断者 진단자

① 医生 의사

② 韩医师 한의사

③ 其他 기타

⑥ 死亡种类 사망의 종류

① 病死 병사

② 外因死（事故等） 외인사 (사고사, 등.)

③ 其他及不当事。 기타 및 불상

- ❖ 死亡诊断书上记载的死亡种类要参考死亡诊断书记载，事故死就是诊断书上的外因死，其他死因要填具体内容。

사망 진단서(시체검안서)에 기재된 사망의 종류는 사망진단서를 참고로 기재하고, 사고사는 진단서상에 외인사에 해당하며, 기타인 경우 그 내용을 구체적으로 기재합니다.

⑦ 外因死事项 외인사 사항

- 请选择外因死种类。

아래 번호 중 외인사 사항을 선택해 주세요.

▷ 事故种类 사고 종류

- ① 运输 (交通) 운수(교통)
- ② 中毒 중독
- ③ 坠落 추락
- ④ 淹死 익사
- ⑤ 火灾 화재
- ⑥ 其他 기타

▷ 认为 의도성

- ① 非人为事故 비의도적 사고
- ② 自杀 자살
- ③ 他杀 타살
- ④ 不明 미상

▷ 事故日期 사고 일시

- 请填写死亡日期。

사망 일시를 24시각제로 기재해 주세요.

▷ 事故地方 사고 지역

- 请选择事故地方。

아래의 번호 중에 사고 지역을 선택해 주세요.

- ① 与现住所地相同的市, 郡, 区(死亡者居住地与死亡场所同一。)

현주소지와 같은 시군구 (사망자 거주지와 동일한 사망장소)

- ② 其他市, 郡, 区。 다른 시군구

- 如果选择第2的话请详细记载市, 郡, 区。

만약 2번을 선택했다면 자세한 시, 도, 군, 구 기재해주세요.

- ③ 其他 기타

▷ 事故场所. 사고 장소

- 请选择事故场所

아래의 번호 중에 사고 장소를 선택해 주세요.

- ① 住宅 주택
- ② 医疗设施 의료 시설
- ③ 社会福利设施 사회 복지 시설 [양로원, 고아원 등]

❖ 请详细填写死亡者发病（事故）当时的职业造成死亡直接或间接原因的职业。
사망자의 발병(사고)당시 직업은 사망의 원인이 되는 질병 또는 사고가 발생한 때의 직업을 구체적으로 기재합니다.

<如>公司职员(×) → ○○公司销售部促销员(○)

公务员(×) → ○○厅许可建筑业务负责人(○)

<예시> 회사원(×) → ○○회사 영업부 관측사원(○)

공무원(×) → ○○ 청 건축허가 업무담당(○)

▷ 婚姻状况 혼인 상태

① 未婚 미혼

② 有配偶 배우자 있음

③ 离婚 이혼

④ 丧偶 사별

提交材料

구비서류

1. 死亡者的诊断书或验尸证明书

사망자에 대한 진단서나 검안서 1부.

2. 能证明死亡事实的证明书。 사망의 사실을 증명할 만한 서면

(不能提交诊断书或验尸书时):下面中的一份

(진단서나 검안서를 첨부할 수 없을 때): 아래 중 1부.

- 死亡证明书(洞, 村, 班长或熟人两名以上记载的死亡证明书) : 证明人是熟人的话(两名以上)要提交证明人的印鉴证明书, 身份证副本, 驾驶证副本, 护照副本, 公务员证副本中的一份证明人是洞, 村, 班长的话要一名证明人足可, 按原则要提交能证明洞, 村, 班长的证明书。

사망증명서(동·리·통장 또는 인우 2명 이상이 작성한 사망증명서): 증명인이 인우인(2명 이상)인 경우에는 증명인의 인감증명서, 주민등록증사본, 운전면허증 사본, 여권사본, 공무원증사본 중 1부 첨부하여야 하며, 증명인이 동·리·통장일 때에는 1명의 증명으로 족하고 원칙적으로 동·리·통장임을 증명하는 서면 첨부해야 한다.

- 公共机关发行的死亡证明书或埋葬许可证书。

관공서의 사망증명서 또는 매장인허증.

- 受理死亡申告证明书 사망신고수리증명서

(在外国机关申告死亡的话)

(외국관공서에 사망 신고한 경우)

※ 下面的第3项是在家族关系登陆机关网络上能证明其内容时不必提交
아래 3항은 가족관계등록관서에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는
경우 첨부를 생략합니다.

3. 死亡者的家族关系登录簿的基础证明书一份
사망자의 가족관계등록부의 기본증명서 1통.

4. 确认身份 신분확인

[根据家族关系登录簿列规第23条]

[가족관계등록예규 제23호에 의함]

- 申告人出席时：身份证明书

신고인이 출석한 경우：신분증명서

- 提交人出席时：申告人的身份证明书副本及提交人的身份证明书

제출인이 출석한 경우：신고인의 신분증명서 사본 및 제출인의신분증명서

- 邮递时：申告人的身份证明书

우편제출의 경우：신고인의 신분증명서 사본

5. 死亡者是外国人的话要提交有关国籍证明书（护照或外国人登陆证）副本。

사망자가 외국인이라면 국적에 관한 서면 (여권 또는 외국인 등록증) 사본
제출해야한다.